



## Kraj Vysočina

6/2018/22

### **SMLOUVA O POSKYTNUTÍ DOTACE**

uzavřená na základě dohody smluvních stran nikoliv na úkor ochrany kterékoliv ze smluvních stran ve smyslu § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“)

**PR02746.0036**

#### **Čl. 1 Smluvní strany**

##### **Kraj Vysočina**

se sídlem: Žižkova 1882/57, 586 01 Jihlava

IČO: 70890749

zastoupený: Mgr. Vítězslavem Schrekiem, MBA, hejtmanem kraje

k podpisu smlouvy pověřena: Mgr. Hana Hajnová, náměstkyně hejtmana

(dále jen „Kraj“)

bankovní spojení: Komerční banka, a.s.

číslo účtu: 123-6403280227/0100

a

##### **COOP družstvo HB**

se sídlem: U Rajské zahrady 1912/3, 130 00 Praha 3

IČO: 00032115

zastupuje: Ing. Vladimír Stehno, předseda představenstva

(dále jen „Příjemce“)

bankovní spojení: Komerční banka, a.s.

číslo účtu: 116521/0100

#### **Čl. 2 Účel smlouvy**

- 1) Účelem této smlouvy je poskytnutí účelové veřejné finanční podpory (dále jen „dotace“) na realizaci projektu „COOP HB prodejna Přibyslavice“ blíže specifikovaného v žádosti o poskytnutí dotace, která tvoří nedílnou součást této smlouvy jako Příloha č. 1 (dále jen „projekt“).

#### **Čl. 3 Závaznost návrhu**

- 1) Doba platnosti tohoto návrhu smlouvy je omezena na 30 kalendářních dnů od prokazatelného doručení návrhu této smlouvy Příjemci.

- 2) Pokud tento návrh smlouvy nebude Příjemcem akceptován a podepsaný oprávněnou osobou doručen Kraji na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy v termínu podle Čl. 3 odst. 1) této smlouvy nebo v tomto termínu Příjemce nepožádá Kraj o prodloužení termínu, návrh smlouvy zaniká a nárok na dotaci nevznikne.

**Čl. 4**  
**Závazek Příjemce**

- 1) Příjemce dotaci za podmínek stanovených v této smlouvě přijímá a zavazuje se, že bude projekt realizovat svým jménem, na svou vlastní odpovědnost, v souladu s právními předpisy a podmínkami této smlouvy.
- 2) Příjemce se zavazuje vrátit dotaci do 15 kalendářních dnů ode dne, kdy Kraji písemně sdělí, že u projektu, který byl zrealizována, nebude nadále plnit podmínky dané touto smlouvou (udržitelnost, archivace, povinnost umožnit kontrolu,...) na účet uvedený v záhlaví této smlouvy.

**Čl. 5**  
**Dotace**

- 1) Kraj poskytuje Příjemci na projekt dotaci ve výši **60 000 Kč** (slovy: šedesátitisíc korun českých).
- 2) Výše dotace uvedená v Čl. 5 odst. 1) této smlouvy je maximální. Pokud budou skutečné celkové náklady projektu nižší, výše dotace se úměrně sníží.
- 3) Dotace je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, a vztahuje se na ni všechna ustanovení tohoto zákona.
- 4) Souběh dotace z několika dotačních titulů Kraje na realizaci jednoho projektu není možný. Souběh dotace s dotacemi jiných poskytovatelů se vylučuje.

**Čl. 6**  
**Způsob poskytnutí dotace**

- 1) Dotace bude poskytnuta jednorázově bankovním převodem na účet Příjemce, a to nejpozději do 90 kalendářních dnů ode dne včasného, řádného a prokazatelného doručení závěrečné zprávy dle Čl. 8 písm. f) této smlouvy. V případě, že závěrečná zpráva nebude ani po případné výzvě předložena v souladu s Čl. 8 písm. f) této smlouvy, nárok na vyplacení dotace bez dalšího zaniká.

**Čl. 7**  
**Podmínky použití dotace**

- 1) Příjemce je oprávněn čerpat dotaci k realizaci projektu a povinen projekt zrealizovat nejdříve ode dne 1. 1. 2022, nejpozději však do 31. 12. 2022. Pouze v tomto období mohou vznikat uznatelné náklady na realizaci projektu.
- 2) Čerpáním dotace se pro účely této smlouvy rozumí úhrada celkových nákladů souvisejících s realizací projektu, které nejsou touto smlouvou označeny jako náklady neuznatelné. Celkové náklady projektu ve skutečné výši musí být vyúčtovány, uhrazeny

a promítnuty v účetnictví Příjemce (včetně zúčtování zálohových plateb - zejména u energií) nejpozději do 31. 1. 2023.

3) Mezi neuznatelné náklady patří:

- a) platby daní a poplatků státnímu rozpočtu, daň z přidané hodnoty (s výjimkou uvedenou v Čl. 8 písm. d) této smlouvy), platby daní a poplatků krajům, obcím a státním fondům,
- b) alkohol a tabákové výrobky,
- c) náklady na nákup věcí osobní potřeby,
- d) úhrada úvěrů a půjček,
- e) penále, pokuty, náhrady škod a manka, náklady na právní spory,
- f) náklady na zajištění publicity projektu,
- g) náklady na pohoštění,
- h) pořízení investičního majetku,
- i) opravy a udržování či technické zhodnocení objektu prodejny,
- j) úhrady provozní ztráty z předchozích let,
- k) služby peněžních ústavů,
- l) konzultační, poradenské a právní služby. .

4) Uznatelné náklady projektu jsou:

- a) mzdy, platy zaměstnanců v pracovním poměru (např. mzda prodavačky) a ostatní osobní výdaje (dohody související s provozem prodejny), včetně povinného pojistného na sociální zabezpečení, veřejné zdravotní pojištění a povinné pojistné na úrazové pojištění placené zaměstnavatelem, náhrady mezd v době nemoci,
- b) nákup vody, paliv a energie,
- c) nájemné,
- d) nákup ostatních služeb souvisejících s provozem prodejny (např. úklidové služby, služby související s obsluhou bezhotovostních plateb),
- e) služby elektronických komunikací (např. internet, poplatky za telefon, náklady spojené s obsluhou bezhotovostních plateb),
- f) pořízení nového neinvestičního majetku - pořízení drobného dlouhodobého hmotného majetku, strojů, přístrojů a zařízení s pořizovací cenou nižší než 80 000 Kč (vnitřní vybavení objektu - např. mrazáky, pulty, pokladny, regály, nábytek).

5) V případě, že dojde k rozporu mezi Čl. 7 odst. 3) této smlouvy a Přílohou č. 1 této smlouvy, použijí se přednostně ustanovení Čl. 7 odst. 3) této smlouvy. Pokud dojde k vzájemnému rozporu mezi Čl. 7 odst. 3) a odst. 4) této smlouvy, případně nebudou některé náklady uvedeny v těchto ustanoveních, platí, že se jedná o náklady neuznatelné.

**Čl. 8**  
**Základní povinnosti Příjemce**

Příjemce se zavazuje:

- a) dotaci přjmout,
- b) realizovat projekt při dodržování této smlouvy a respektování zásad zdravého finančního řízení, zejména efektivnosti a hospodárnosti,

- c) vést účetnictví v souladu s obecně platnými předpisy, zejm. zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o účetnictví), a zajistit řádné a oddělené sledování celkových nákladů na projekt (např. analytickým účtem, účelovým znakem, střediskem, činností, ORGem apod.). Pokud Příjemce nevede účetnictví podle zákona o účetnictví, je povinen vést daňovou evidenci podle zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů, rozšířenou tak, aby příslušné doklady vztahující se k dotaci splňovaly náležitosti účetního dokladu ve smyslu § 11 zákona o účetnictví, aby předmětné doklady byly správné, úplné, průkazné, srozumitelné, vedené v písemné formě chronologicky a způsobem zaručujícím jejich trvalost a aby uskutečněné příjmy a výdaje byly v daňové evidenci sledovány odděleně **ve vztahu k projektu** (na dokladech musí být jednoznačně uvedeno, že se vážou k projektu). Příjemce odpovídá za řádné vedení a viditelné označení **prvotních účetních dokladů** prokazujících celkové náklady projektu (faktury, výdajové pokladní doklady, paragony, účtenky apod.) uvedením „**spolufinancováno z dotace Kraje Vysočina ID PR02746.0036**“,
- d) zajistit, aby do celkových nákladů na projekt nebyly zahrnuty náklady na vlastní daně, (vyjma daní z mezd a odměn zaměstnanců, pokud jsou mzdové a ostatní osobní náklady touto smlouvou definovány jako uznatelné). Všechny náklady musí být kalkulovány bez daně z přidané hodnoty (dále jen „DPH“) v případě, kdy Příjemce je jejím plátcem.,
- e) prokázat úhradu celkových nákladů projektu, a to buď výpisem ze svého bankovního účtu (možno i výpisem z elektronického bankovnictví) nebo svými pokladními doklady,
- f) doručit Kraji finanční vypořádání dotace na formuláři závěrečné zprávy, jejíž vzor je umístěn [na www.fondvysociny.cz](http://www.fondvysociny.cz) v materiálech u příslušného programu, a to nejpozději do **28. 2. 2023**, Přílohou formuláře závěrečné zprávy dále musí být:
  - kopie účetních dokladů o výši celkových nákladů projektu a jejich úhradě,
  - kopie záznamů prokazující zaúčtování a oddělené sledování celkových nákladů projektu dle Čl. 8 písm. c), např. výpis z účetního deníku, hlavní knihy, peněžního deníku, apod.
  - fotodokumentace zrealizované publicity (fotografie vylepené samolepky),
  - indikativní výkaz hospodaření maloobchodní prodejny za období od 1. 1. 2022 do 31. 12. 2022 (viz formulář závěrečné zprávy)
- g) zajistit publicitu v souladu s Čl. 10 této smlouvy,
- h) zajistit udržitelnost projektu v souladu s Čl. 11 této smlouvy,
- i) že v případě pokud dojde, bez předchozího souhlasu Kraje, k jeho přeměně nebo zrušení s likvidací (§ 10a odst. 5 písm. k) zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů) přede dnem předložení závěrečné zprávy dle Čl. 8 bodu f) je povinen do 15 kalendářních dnů ode dne tohoto rozhodnutí vrátit celou částku dotace, a dále pak pokud nastane tato skutečnost až v průběhu udržitelnosti projektu stanovené dle Čl. 11 této smlouvy, pak opět vrátí do 15 dnů od tohoto rozhodnutí celou částku dotace,
- j) umožnit kontrolu v souladu s Čl. 9 této smlouvy,
- k) uchovat po dobu, kdy je Kraj oprávněn provádět kontrolu dle Čl. 9 odst. 2) této smlouvy, originály dokladů prokazující celkové náklady projektu (faktury, paragony, účtenky, výdajové pokladní doklady apod.), jejich úhradu a zaúčtování.

## Čl. 9 Kontrola

- 1) Kraj je oprávněn provádět kontrolu plnění této smlouvy a finanční kontrolu ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „kontrola“).

- 2) Kraj je oprávněn provádět kontrolu v průběhu realizace projektu i po jeho dokončení, a to po dobu deseti let počítaných od 1. ledna roku následujícího po roce, v němž měla být splněna poslední z povinností stanovených Čl. 8 písm. a) – písm. i) této smlouvy.
- 3) Kontrolu mohou u Příjemce podpory provést i další kontrolní orgány, např. Ministerstvo průmyslu a obchodu.
- 4) Příjemce je povinen poskytnout součinnost při výkonu kontrolní činnosti dle Čl. 9 této smlouvy.

**Čl. 10**  
**Publicita**

- 1) Příjemce dotace je povinen umístit „Sponzorský vzkaz Ministerstva průmyslu a obchodu“ ve formě samolepky na viditelném místě v prostorách prodejny (např. na vstupních dveřích prodejny), kterou obdrží od kontaktní osoby uvedené v čl. 13 bodě 3) této smlouvy.
- 2) Publicita dle Čl. 10 odst. 1) bude probíhat nejméně po dobu realizace projektu, a dále v době udržitelnosti stanovené v Čl. 11.

**Čl. 11**  
**Udržitelnost projektu**

- 1) Příjemce se zavazuje zachovat provoz podpořené prodejny (v minimálním rozsahu otevření 5 dní v týdnu) nejméně dvanáct měsíců ode dne podpisu této smlouvy.

**Čl. 12**  
**Důsledky porušení povinností Příjemce**

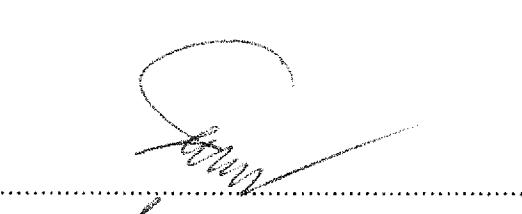
- 1) V případě, že se Příjemce dopustí porušení rozpočtové kázně ve smyslu zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, bude postupováno dle ustanovení tohoto zákona.

**Čl. 13**  
**Závěrečná ujednání**

- 1) Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran a účinnosti dnem uveřejnění v informačním systému veřejné správy - Registru smluv.
- 2) Smluvní strany se dohodly, že zákonnou povinnost dle § 5 odst. 2 zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, spiní Kraj.
- 3) Kontaktní osobou Kraje oprávněnou a povinnou poskytovat Příjemci veškerou nezbytnou součinnost dle této smlouvy je: Luděk Hrůza, tel. 564 602 543, e-mail: hruza.l@kr-vysocina.cz nebo Mgr. Dušan Vichr, tel: 564 602 541, e-mail: vichr.d@kr-vysocina.cz.

- 4) Jakékoli změny této smlouvy lze provádět pouze formou písemných postupně číslovaných dodatků na základě dohody obou smluvních stran s výjimkou změny Čl. 1 a Čl. 13 odst. 3) této smlouvy. Změnu identifikačních údajů Příjemce uvedených v Čl. 1 této smlouvy je oprávněn provést Příjemce jednostranně s tím, že tuto změnu je povinen oznámit Kraji. Změnu Čl. 13 odst. 3) této smlouvy je oprávněn provést Kraj jednostranně s tím, že tuto změnu je povinen oznámit Příjemci. Změny v realizaci projektu, které zásadním způsobem mění jeho zaměření, není možné povolit.
- 5) Vztahy touto smlouvou neupravené se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník.
- 6) Vzhledem k veřejnoprávnímu charakteru Kraje Příjemce výslově prohlašuje, že je s touto skutečností obeznámen a souhlasí se zveřejněním celého textu smlouvy včetně podpisů. Smluvní strany se zavazují, že obchodní a technické informace, které jim byly svěřeny druhou stranou mimo text této smlouvy, nezpřístupní třetím osobám bez písemného souhlasu druhé strany a nepoužijí tyto informace k jiným účelům, než je plnění podmínek této smlouvy.
- 7) Smluvní strany prohlašují, že tato smlouva byla sepsána na základě pravdivých údajů, podle jejich svobodné a vážné vůle, a na důkaz toho připojují své podpisy.
- 8) Nedílnou součástí této smlouvy je: Příloha č. 1 – Žádost o poskytnutí dotace.
- 9) O poskytnutí dotace dle této smlouvy rozhodla Rada Kraje Vysočina dne 6. 12. 2022 usnesením č. 2160/40/2022/RK.

V Praze dne ..... 21.12.2022

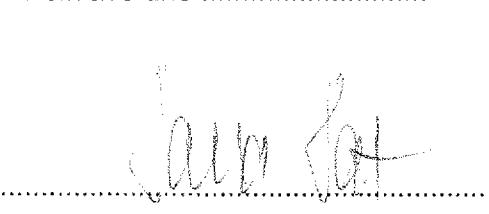


Ing. Vladimír Stehno  
předseda představenstva

COOP družstvo HD  
U Rajské zahrady 1912/3  
130 00 Praha 3 - Žižkov  
IČ: 00032115 DIČ: CZ00032115

4

V Jihlavě dne ..... 13.12.2022



Mgr. Hana Hajnová  
náměstkyně hejtmana

Kraj Vysočina  
Zákon 1882/57, 986 01 Jihlava

# Kraj Vysočina

## ŽÁDOST O POSKYTNUTÍ DOTACE

Evidenční číslo žádosti <i>(žadatel nevyplňuje)</i>	PR02746-0036	
Název programu	Pravidla Rady Kraje Vysočina na podporu maloobchodních prodejen na venkově 2022	
Název projektu	COOP HB prodejna Přibyslavice	
Identifikační údaje žadatele	ČO:	000 32 115
	Přesný název:	COOP družstvo HB
	Právní forma:	družstvo
	Ulice, čp:	U Rajské zahrady 1912/3
	Obec:	Praha 3 – Žižkov
	PSČ:	130 00
	Sídlo pošty:	Praha 3 - Žižkov, V Kapslovně 2765/15
	Název banky:	Komerční banka
Číslo účtu:	116521/0100	
Statutární zástupce žadatele <i>V případě, kdy pro právní úkon podání žádosti je nutné více osob, uvedou se všechny tyto osoby</i>	Titul:	Ing.
	Jméno:	Vladimír
	Příjmení:	Stehno
	Funkce:	Předseda představenstva
Statutární zástupce žadatele <i>V případě, kdy pro právní úkon podání žádosti je nutné více osob, uvedou se všechny tyto osoby</i>	Titul:	
	Jméno:	
	Příjmení:	
	Funkce:	
Statutární zástupce žadatele <i>V případě, kdy pro právní úkon podání žádosti je nutné více osob, uvedou se všechny tyto osoby</i>	Titul:	
	Jméno:	
	Příjmení:	
	Funkce:	
Kontaktní údaje zpracovatele žádosti <i>(kontaktní osoba projektu)</i>	Jméno:	Jaroslav
	Příjmení:	Stehno
	E-mail:	stehnoj@coophb.cz
	Tel.:	+420 606 620 604
<b>1. Lokalizace prodejny</b> <i>Uveďte obec popř. místní část obce, kde je prodejna umístěna.</i>	Přibyslavice 99 675 21	
<b>2. Popis projektu – odůvodnění žádosti</b> <i>Popište, jaké náklady týkající se provozu prodejny jsou obsahem projektu. Žádost musí obsahovat pouze uznatelné náklady dle Pravidel programu.</i>	Mzdy, platy zaměstnanců v pracovním poměru	
<b>3. Účel, na který žadatel chce dotaci použít</b>	Úhrada části provozních nákladů maloobchodní prodejny	

<b>4. Doba, v níž má být dosaženo účelu</b>	1. 1. 2022 – 31. 12. 2022	
<b>5. Výše požadované dotace</b>	60 000	Kč
<i>Dotace musí být v rozmezí 20 000 Kč až 60 000 Kč</i>		

<b>Plátcovství DPH u žadatele (zakřížkujte vhodnou variantu)</b>	
žadatel je plátcem DPH a u zdanitelných plnění přijatých v souvislosti s financováním daného projektu nemá nárok na odpočet daně z přidané hodnoty	<input checked="" type="checkbox"/>
žadatel je plátcem DPH a u zdanitelných plnění přijatých v souvislosti s financováním daného projektu má nárok na odpočet daně z přidané hodnoty	<input type="checkbox"/>
žadatel dotace není plátcem DPH	<input type="checkbox"/>

**6. Identifikace osob, v nichž má žadatel přímý podíl a výše tohoto podílu podle zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů – §10a, odst. 3, písm. f) 3.**

*Podílem je myšlen obchodní podíl definovaný v § 31 zákona č. 90/2012 Sb., o obchodních korporacích, ve znění pozdějších předpisů. Právnické osoby podnikající uvede přímý obchodní podíl v jiných právnických osobách. Pokud právnická osoba nemá přímý obchodní podíl v žádných právnických osobách nebo pokud je žadatel fyzickou osobou pak níže uvedenou tabulkou nevyplňuje.*

Pořadové číslo	IČO	Název právnické osoby, v níž má žadatel přímý podíl	Výše podílu v %
1	25256513	CENTRÁLNÍ VÝROBNA HABRY, s.r.o.	90
2	62027794	ELGÉ, spol. s r. o.	100
3	60915480	SODO DUO, spol. s r.o.	100
4	62063642	Stavebniny Leděč s.r.o.	100
5			
6			
7			
8			
9			
10			

*v případě potřeby rozvedete v samostatné příloze k žádosti*

**7. Žadatel prohlašuje, že:**

- a) souhlasí se zveřejněním vybraných údajů ze žádosti na webových stránkách kraje,
- b) má vypořádány závazky vůči státnímu rozpočtu a státním fondům (za závazky vůči státnímu rozpočtu se považují závazky vůči finančnímu úřadu, Správě sociálního zabezpečení, zdravotním pojišťovnám a Celní správě; za státní fondy se považují Státní fond životního prostředí, Pozemkový fond, Státní fond rozvoje bydlení a Státní fond dopravní infrastruktury),
- c) na majetek žadatele není vyhlášen konkurs nebo podán návrh na konkurs a žadatel není v likvidaci,
- d) není proti jeho majetku vedena exekuce nebo výkon rozhodnutí,
- e) je zaregistrován jako poplatník daně z příjmů na finančním úřadě podle §125, odst. 1 zákona č. 280/2009 Sb., daňový řád, v platném znění,
- f) nemá nedoplatky z titulu mzdových nároků jeho zaměstnanců,

g) vlastní oprávnění k podnikání na území České republiky odpovídajícímu podporované ekonomické činnosti, k jejímuž uskutečňování je realizován projekt.

**8. Seznam dokladů** (*uveďte seznam všech dokladů, které k žádosti přikládáte a očíslujte je*)

1. Doklad o právní subjektivitě žadatele
2. Čestné prohlášení obce
3. Fotografie cedulky s provozní dobou prodejny a identifikaci provozovatele prodejny
4. Úplný výpis platných údajů z evidence skutečných majitelů (dokládají jen právnické osoby)

V Havlíčkově Brodě dne 28. 10. 2022

.....  
*Razítka, jména/a a podpis/y statutárního  
zástupce/zástupců žadatele*



## Kraj Vysočina

Kraj Vysočina, Žižkova 1882/57, Jihlava, 58601

KUJXP1MRBUC

## PRŮVODKA ELEKTRONICKÉHO PODÁNÍ

Datum podání: 31.10.2022 08:00:13	EL. PODATELNA: Kraj Vysočina
Věc: Obchůdek 2022	Identifikátor el. podání: KUJI0C2YI6B8
Poznámka:	Předmět: Obchůdek 2022
Odesílatel: COOP družstvo HB, U Rajské zahrady 1912/3, 13000 Praha 3	Datum doručení: 31.10.2022 08:00:13
ID DS odes.: d85ce98	Datum stažení: 31.10.2022 08:03:14
Počet příloh dokumentu: 18	Stav el. podání: Podáno
Seznam el. souborů: 157_Hněvkovice_žádost.pdf; 159_Horní_Studenec_žádost.pdf; 169_Kožl_žádost.pdf; 173_Leština_žádost.pdf; 176_Lučice_žádost.pdf; 177_Maleč_žádost.pdf; 189_Sobíňov_žádost.pdf; 194_Uhelná_Příbram_žádost.pdf; 196_Veselý_Zdár_žádost.pdf; 197_Věž_žádost.pdf; 271_Nová_Ves_u_Chotěboře_žádost.pdf; 815_Dukovany_žádost.pdf; 819_Přibyslavice_žádost.pdf; 824_Tasov_žádost.pdf; 827_Březník_žádost.pdf; 829_Litohof_žádost.pdf; 835_Rapotice_žádost.pdf; 842_Lesonice_žádost.pdf; 847_Střítež_žádost.pdf	Datum zpracování: 31.10.2022 08:12:38
Přiděleno: Odbor regionál. rozvoje	Zpracoval: Petreková Iva, Refo POD,VYP Výsledek zpracování: podání přijato Podpis: Neplatný podpis Ověření: Odvolání certifikátu - nejsou dostupné informace o odvolání certifikátu z doby platnosti certifikátu Datum ověření: 31.10.2022 08:12:38
Datum a podpis zpracovatele:	Časové razítko: Neplatný podpis Ověření čas. r.: Odvolání certifikátu - nejsou dostupné informace o odvolání certifikátu z doby platnosti certifikátu